



PTC

Urban Cleaning Equipment

Urban Cleaning Equipment



CATALOGUE GÉNÉRAL
ALLGEMEINER KATALOG

SOMMAIRE

ZUSAMMENFASSUNG

VACUUM & COMBINED	6
CONFIGURATIONS · KONFIGURATIONEN	7
VORTEX 400	8
VORTEX 800 · 1000.....	10
VORTEX COMBI 800.....	12
VORTEX COMBI 1000	14

LÉGENDE LEGENDE

	Nettoyeurs haute pression à eau froide <i>Kaltwasser Hochdruckreiniger</i>		Réservoir carburant (l) <i>Kraftstofftank (l)</i>
	Nettoyeurs haute pression à eau chaude <i>Heißwasser Hochdruckreiniger</i>		Consommation de carburant (kg / h) <i>Kraftstoffverbrauch (kg / h)</i>
	Fonction vapeur <i>Dampffunktion</i>		Tours moteur <i>Drehzahlmotor</i>
	Pression max (bar / MPa) <i>Maximaler Druck (bar / MPa)</i>		Diamètre (pouces - mm) <i>Durchmesser (Zoll - mm)</i>
	Débit d'eau (l/h) <i>Wasserdurchfluss (l/h)</i>		Réservoir d'eau (nbr - litre) <i>Wassertank (Anzahl - Liter)</i>
	Puissance absorbée (kW) <i>Absorbierte Leistung (kW)</i>		Sans réservoir d'eau <i>Ohne Wassertank</i>
	Alimentation électrique <i>Stromversorgung</i>		Puissance d'aspiration <i>Saugkraft</i>
	Alimentation diesel <i>Dieselsversorgung</i>		Réservoir à boues <i>Schlammbehälter</i>
	Alimentation essence <i>Benzinversorgung</i>		Lavage <i>Waschen</i>
	Puissance du moteur électrique (HP / kW) <i>Elektromotorleistung (PS / kW)</i>		Configuration portable <i>Tragbare Konfiguration</i>
	Puissance du moteur thermique (HP / kW) <i>Motorleistung (PS / kW)</i>		Configuration intégrée <i>Eingebaute Konfiguration</i>
	Poids (kg) <i>Gewicht (kg)</i>		Configuration remorque <i>Anhängerkonfiguration</i>
	Dimensions (cm) <i>Abmessungen (cm)</i>		Configuration skid <i>Skid-Konfiguration</i>
	Température de l'eau de sortie (° C) <i>Auslasswassertemperatur (° C)</i>		



Aspiration et Lavage • *Saug- und Waschen*

- Vidange des toilettes chimiques, toilettes de train et avion
 - Collecte des huiles usées de restaurants
 - Aspiration sous vide pour plusieurs utilisations sur les chantiers
 - Aspiration d'huile moteur sur les bateaux, sans avoir besoin de soulever ou retirer le moteur
 - Débouchage des tuyaux et drainage
 - Nettoyage de tuyaux, drains, façades, sols, mobilier urbain
- Entleeren chemischer Toiletten, Zug- und Flugzeugtoiletten
 - Sammlung gebrauchter Öle aus Restaurants und frittiertes Essen Shops
 - Vakuumabsaugung für mehrere Verwendung auf Baustellen
 - Motorölabsaugung auf Booten, ohne die Notwendigkeit zu heben oder Den Motor ausbauen
 - Entsperren von Rohren und Drainage
 - Reinigung von Rohren, Abflüssen, Fassaden, Böden, Stadtmöbel





Unité d'aspiration et de lavage

Saug- und Wascheinheit

Unités d'aspiration sous vide autonomes Vortex pour la récupération et le transport de produits liquides non dangereux, résidus d'épuration, boues, semi-solides, huiles. etc. Versions COMBI avec système de lavage haute pression.

Vortex autonome Vakuumsauger zur Rückgewinnung und zum Transport von ungefährlichen Flüssigkeiten, Abwasserrückstände, Schlamm, Halbfeststoffe, Öle. etc.
COMBI-Versionen mit Hochdruckwaschsystem.

CONFIGURATIONS · KONFIGURATIONEN

UNITÉS · EINHEITEN



SKID

La configuration Skid permet une utilisation sur des plates-formes et des plateaux sans qu'aucune modification du véhicule ne soit nécessaire. Ces unités sont faciles à transporter et totalement indépendantes.

Die Skid-Konfiguration ermöglicht die Verwendung auf Plattformen und Roll-offs, ohne dass Fahrzeugänderungen erforderlich sind. Diese Einheiten sind einfach zu bedienen transportieren und völlig unabhängig.

VORTEX 400

VORTEX 800

VORTEX 1000

VORTEX COMBI 800

VORTEX COMBI 1000





Sur demande
Auf Anfrage

Sur demande
Auf Anfrage



VORTEX 400

Réservoir sous vide compact et robuste en acier inoxydable

Kompakter und robuster Vakuumentank aus Edelstahl



Vannes manuelles de chargement et de déchargement

Manuelle Lade- und Auslassventile



Déplacement facile grâce au châssis compact et aux fourreaux de chargement inférieurs

Einfache Bewegung dank des kompakten Rahmens und der unteren Ladetaschen



Indicateur de niveau double

Doppelte Füllstandsanzeige

Trappe pour nettoyage du réservoir et inspection

Luke für Tankreinigung und Inspektion



CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES · ALLGEMEINE MERKMALE

- Réservoir en acier inoxydable résistant au vide
- Manipulation avec fourches ou avec crochets de levage
- Moteur à essence Honda mod. GX 160
- Pompe à vide professionnelle avec transmission courroie et poulie
- Panneau moteur avec démarrage électrique
- Vanne manuelle 4 voies pour refoulement / aspiration
- Vanne de vidange et chargement manuel
- 5 m de tuyau d'aspiration Ø 60 mm avec raccords rapides
- *Vakuumbeständiger Edelstahltank*
- *Handhabung mit Gabeln oder mit Hubhaken*
- *Honda Benzinmotor mod. GX 160*
- *Professionelle Vakuumpumpe mit Riemen und Riemenscheibe Übertragung*
- *Motorplatte mit Elektrostart*
- *4-Wege-Handventil zur Abgabe / Absaugung*
- *Ablassventil und manuelle Beladung*
- *5 m Saugschlauch Ø 60 mm mit Schnellkupplungen*

VERSIONS PERSONNALISÉES · MASSGESCHNEIDERTE VERSIONEN



Version Diesel
Diesel Version








Version avec moteur électrique
Version mit Elektromotor



Version ADR
ADR Version

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES · TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

MODÈLES MODELLEN	 l/min	 lt	HP	 kW	 cm (L x W x H)	 kg
Vortex 400	1260	400	4,8	3,6	70x144x144	≥ 300

Les données se réfèrent aux configurations standards. Disponible sur demande avec moteur diesel / hydraulique / électrique et avec des réservoirs de différents volumes · Daten beziehen sich auf Standardkonfigurationen. Auf Anfrage mit Diesel- / Hydraulik- / Elektromotor und mit unterschiedlichem Tankvolumen erhältlich

ACCESSOIRES SUR DEMANDE · ZUBEHÖR AUF ANFRAGE



Tuyau 5 m Ø 60 mm pour aspiration avec raccord rapide
5 m Schlauch Ø 60 mm zum Ansaugen mit Schnellkupplung



Embout rigide d'aspiration PVC Ø 60 mm avec vanne
Starre PVC-Saugspitze Ø 60 mm mit Ventil

VORTEX 800 · 1000



Sur demande
Auf Anfrage

Sur demande
Auf Anfrage



Réservoir sous vide
compact et robuste
en acier inoxydable

*Kompakter und
robuster Vakuumtank
aus Edelstahl*



Vanne manuelle de chargement et de
décharge en laiton

*Manuelles Messingventil fuer Laden und
Entladen*



Indicateur de niveau double et
manomètre de vide

*Doppelfüllstandsanzeige und
Vakuum Druckanzeige*

Déplacement facile grâce au
châssis compact et aux fourreaux
de chargement inférieurs

*Einfache Bewegung dank des
kompakten Rahmens und der
unteren Ladetaschen*



CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES · ALLGEMEINE MERKMALE

- Moteurs à essence Honda GX 270 / GX 390
- Pompes à vide professionnelles à aubes coulissantes
- Manipulation des crochets de levage ou manutention avec chariot élévateur
- Réservoir d’eaux usées en acier inoxydable 800/1000/2000 l, trop-plein vanne, soupape de sécurité +0,5 bar, double indicateur de niveau, soupape manuelle de chargement / déchargement
- 5 m de tuyau Ø 80 mm, pour aspiration avec raccord rapide
- Honda-Benzinmotoren GX 270 / GX 390
- Schiebeflügel professionelle Vakuumpumpen
- Hakenhandhabung mit Riemen oder Handhabung mit Gabelstapler
- 800/1000/2000 l Abwassertank aus Edelstahl, Überlauf Ventil, +0,5 bar Sicherheitsventil, Doppelsichtanzeige, manuelles Lade- / Auslassventil
- 5 m Schlauch Ø 80 mm, zum Absaugen mit Schnellkupplung

VERSIONS PERSONNALISÉES · MASSGESCHNEIDERTE VERSIONEN



Version Diesel
Diesel Version



Version avec moteur électrique
Version mit Elektromotor








Version ADR
ADR Version



Version remorque
Trailer-Version

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES · TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

MODÈLES MODELLEN						
	l/min	l	HP	kW	cm (L x W x H)	kg
Vortex 800	2750	800	8,5	6,3	100x118x165	≥ 400
Vortex 1000	3600	1000	11,8	8,8	100x158x165	≥ 520

Les données se réfèrent aux configurations standards. Disponible sur demande avec moteur diesel / hydraulique / électrique et avec des réservoirs de différents volumes · Daten beziehen sich auf Standardkonfigurationen. Auf Anfrage mit Diesel- / Hydraulik- / Elektromotor und mit unterschiedlichem Tankvolumen erhältlich

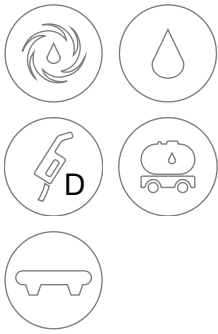
ACCESSOIRES SUR DEMANDE · ZUBEHÖR AUF ANFRAGE



Tuyau 5 m Ø 80 mm pour aspiration avec raccord rapide
5 m Schlauch Ø 80 mm zum Ansaugen mit Schnellkupplung



Embout rigide d'aspiration PVC Ø 80 mm avec valve
Starre PVC-Saugspitze Ø 80 mm mit Ventil



VORTEX COMBI 800

CLEANING



Indicateur de niveau double manomètre de vide

Doppelfüllstandsanzeige und Vakuum Druckanzeige

Vanne manuelle de chargement et de décharge en laiton

Manuelles Messingventil fuer Laden und Entladen



Enrouleur manuel pour 15 m de tuyau de lavage

Manuelle Schlauchtrommel für 15 m Waschschlauch

Réservoir et châssis en acier inoxydable avec support de chariot élévateur pour une manipulation facile



Edelstahltank und -rahmen mit Gabelstaplerhalterung für einfache Handhabung



CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES · ALLGEMEINE MERKMALE

- Châssis en acier de haute qualité avec fourreaux pour chariot élévateur
- 2 moteurs diesel Yanmar L100
- Pompes à vide professionnelles à aubes coulissantes
- Pompes à eau Comet HP
- Réservoir d'eaux usées en acier inoxydable de 800 l, soupape de décharge, +0,5 bar soupape de sécurité, double indicateur de niveau, vanne manuelle de chargement / déchargement
- Réservoir d'eau en plastique de 200 l
- Enrouleur manuel HP avec tuyau de 15 m
- 5 m de tuyau Ø 80 mm, pour aspiration avec raccord rapide
- *Hochwertiger Stahlrahmen mit Gabelstaplertaschen*
- *2 Yanmar L100 Dieselmotoren*
- *Schiebeflügel professionelle Vakuumpumpen*
- *Kometen HP Wasserpumpen*
- *800 l Abwassertank aus Edelstahl, Überlaufventil, +0,5 Stangensicherheitsventil, Doppelsichtanzeige, manuell Lade- / Auslassventil*
- *200 l Kunststoffwassertank*
- *HP Handschlauchtrommel mit 15 m Schlauch*
- *5 m Schlauch Ø 80 mm, zum Absaugen mit Schnellkupplung*

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES · TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

MODÈLES MODELLEN	 l/min - bar	 l/min	 l	 l	 HP	 kW	 cm (L x W x H)	 kg
Vortex Combi 800 Cleaning D Cold water	15 - 150	2750	200	800	10,8	8	100x158x165	≥ 520

Les données se réfèrent aux configurations standards. Disponible sur demande avec moteur diesel / hydraulique / électrique et avec des réservoirs de différents volumes · Daten beziehen sich auf Standardkonfigurationen. Auf Anfrage mit Diesel- / Hydraulik- / Elektromotor und mit unterschiedlichem Tankvolumen erhältlich

ACCESSOIRES SUR DEMANDE · ZUBEHÖR AUF ANFRAGE



Pistolet avec différents types de lances de nettoyage
Pistole mit verschiedenen Arten von Reinigungslanzen



Tuyau 5 m Ø 80 mm pour aspiration avec raccord rapide
5 m Schlauch Ø 80 mm zum Ansaugen mit Schnellkupplung



Embout rigide d'aspiration PVC Ø 80 mm avec valve
Starre PVC-Saugspitze Ø 80 mm mit Ventil



VORTEX COMBI 1000

SEWER



Vanne manuelle de chargement et de décharge en laiton

Manuelles Messingventil fuer Laden und Entladen



Indicateur de niveau double et manomètre de vide

Doppelfüllstandsanzeige und Vakuum Druckanzeige



Réservoir sous vide compact et robuste en acier inoxydable

Kompakter und robuster Vakuumtank aus Edelstahl



Déplacement facile grâce au châssis compact et aux fourreaux de chargement inférieurs

Einfache Bewegung dank des kompakten Rahmens und der unteren Ladetaschen



Radiocommande multifonction









Multifunktions-Funksteuerung zur Fernbedienung



CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES · ALLGEMEINE MERKMALE

- Châssis en acier de haute qualité avec fourreaux pour chariot élévateur
- Moteurs à essence Honda GX 390 / GX 690
- Pompes à vide professionnelles à aubes coulissantes
- Lubrification forcée à l'huile
- Pompes à eau TW Premium Comet HP
- Réservoir d'eaux usées en acier inoxydable de 1000 l, soupape de trop-plein, + Soupape de sécurité 0,5 bar, double indicateur de niveau, vanne manuelle de chargement / déchargement
- Réservoir d'eau en plastique de 500 l
- Radiocommande multifonction (ON / OFF, By-Pass, ± Tr/mn)
- Enrouleur manuel HP avec tuyau de 50 m
- 5 m de tuyau Ø 80 mm, pour aspiration avec raccord rapide
- Embout rigide d'aspiration Ø 80 mm
- Teilhochwertiger Stahlrahmen mit Gabelstaplertaschen
- Honda-Benzinmotoren GX 390 / GX 690
- Schiebeflügel professionelle Vakuumpumpen
- Zwangsölschmierung
- TW Premium Comet HP Wasserpumpen
- 1000 l Abwassertank aus Edelstahl, Überlaufventil, +0,5 bar Sicherheitsventil, Doppelsichtanzeige, manuelles Lade- / Auslassventil
- 500 l Kunststoffwassertank
- Multifunktionsfernbedienung (EIN / AUS, Bypass, ± U / min)
- HP Handschlauchtrommel mit 50 m Schlauch
- 5 m Schlauch Ø 80 mm, zum Absaugen mit Schnellkupplung
- Starre Saugspitze Ø 80 mm

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES · TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

MODÈLES MODELLEN	 l/min - bar	 l/min	 l	 l	 HP	 kW	 cm (L x W x H)	 kg
Vortex Combi 1000 Sewer B	55 - 160	3600	500	1000	11,8 + 24	8,8 + 17,9	210x195x139	≥ 800

Les données se réfèrent aux configurations standards. Disponible sur demande avec moteur diesel / hydraulique / électrique et avec des réservoirs de différents volumes · Daten beziehen sich auf Standardkonfigurationen. Auf Anfrage mit Diesel- / Hydraulik- / Elektromotor und mit unterschiedlichem Tankvolumen erhältlich

ACCESSOIRES SUR DEMANDE · ZUBEHÖR AUF ANFRAGE



Tuyau 5 m Ø 80 mm pour aspiration avec raccord rapide
5 m Schlauch Ø 80 mm zum Ansaugen mit Schnellkupplung



Tuyau 5 m Ø 100 mm pour aspiration avec raccord rapide
5 m Schlauch Ø 100 mm zum Ansaugen mit Schnellkupplung



Embout rigide d'aspiration PVC Ø 80 mm avec valve
Starre PVC-Saugspitze Ø 80 mm mit Ventil



PTC

Urban Cleaning Equipment

